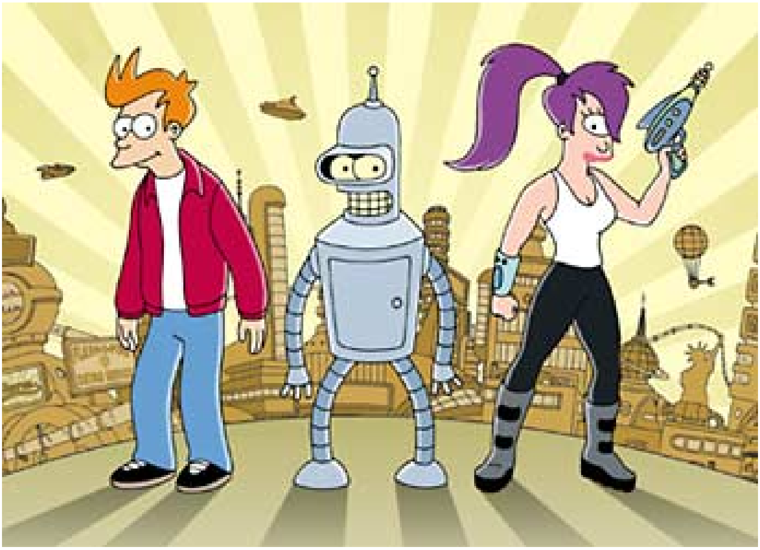


Episode Guide

Information gathered from:

- *The Futurama Chronicles* `http://futurama.simplenet.com/`
- *Can't Get Enough Futurama* `http://www.morefuturama.com/`
- *The Fry File* `http://fry.onlytoons.com/`
- *TV Tome* `http://www.tvtome.com/Futurama/`
- *Moon's Futurama Airdates/Episode Code Translation Database* `http://moon.nnyconline.de/`

Typeset on July 11, 2002

Contents

Season 5 (2002-2003)

Season 1 (1999)

1ACV01 1999-03-28

Space Pilot 3000

Zeit und Raum 3000

IN COLOR

After an accidental cryogenic freezing, Fry awakens at the dawn of the year 3000. With the help of his two new friends, a degenerate robot named Bender and a beautiful one-eyed alien named Leela, Fry defies his life assignment as a delivery boy. He tracks down his great-great-great-etc. nephew, Professor Farnsworth, who hires the three to work for his intergalactic delivery service. It's a brave new world and Fry is in for the ride of his life.

Guest stars: *Leonard Nimoy* and *Dick Clark* as heads in a jar, *Kath Soucie* as voice of Michelle.

CD-01

1ACV02 1999-04-04

Episode Two: The Series Has Landed

Sein erster Flug zum Mond

IN HYPNO-VISION

After delivering a package to an amusement park on the moon, Fry shows Leela how to appreciate the celestial body. He convinces her to go exploring and search for the original moon-landing site, but their excursion soon becomes a matter of life or death! Meanwhile, Bender puts the moves on a moon-farmer's daughter and puts the whole crew in jeopardy.

CD-01

1ACV03 1999-04-06

I, Roommate

Wohnungssuche in Neu-New York

AS SEEN ON TV

Fry is such a slob that he is forced to move out of the *Planet Express* offices. But friendship makes for strange bedfellows when he moves in with Bender and discovers the nuts and bolts of living with a robot. Thankfully, the wisdom of the robot soap opera "All My Circuits" helps them mend their ways . . .

CD-01

1ACV04 1999-04-13

Love's Labors Lost in Space

Begegnung mit Zapp Brannigan

presented in **BC** BRAIN CONTROL where available

While on a mission to save all the animals on a planet verging on collapse, Leela encounters Capt. Zapp Brannigan, a self-proclaimed ladies' man looking to add Leela to his list of conquests.

This episode introduces Nibbler, Leela's new pet. It also introduces Zapp Brannigan, who's voice was originally going to be done by *Phil Hartman,* but he passed away too soon.

CD-02

1ACV05 1999-04-20

Fear of a Bot Planet

Planet der Roboter

Featuring GRATUITOUS ALIEN NUDITY

At *Madison Cube Garden* watching a blernsball game, Bender complains about the poor treatment of robots. They're only there to clean up, polish the balls or water the fields. They never get any respect. While delivering a package to a planet inhabited by robots, where humans are killed instantly, Bender becomes intoxicated with the robot lifestyle and must choose between becoming a celebrity of sorts or saving his friends' lives.

Guest star: *Tom Kenny* as voice of robot.

CD-02

1ACV06 1999-04-27

A Fishful of Dollars

Das Geheimnis der Anchovies

LOADING ...

Fry discovers he's a billionaire because his savings have been accruing interest for 1,000 years. Caught up in the excitement of his riches, he squanders his fortune to buy an unopened can of anchovies—extinct since the year 2200. What he doesn't realize is that Mom, the head of a mega-conglomorate, will do anything—even use Pamela Anderson's head-in-a-jar—to get her hands on those anchovies.

Guest star: *Pamela Anderson* as head in a jar.

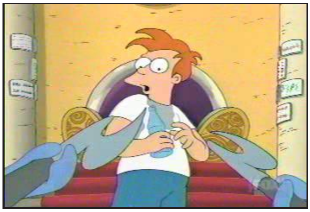
CD-02

1ACV07 1999-05-04

My Three Suns

Die Galaxis des Terrors

PRESENTED IN D O U B L E V I S I O N (WHERE DRUNK)



The crew visits a planet inhabited by liquid aliens. Fry, after delivering a package under the scorching heat of the planet's three suns, finds a bottle of cool blue liquid to quench his thirst. But when that liquid turns out to be the civilization's ruler, Fry finds he has become the new leader. Initially drunk with power, he soon discovers his life is in danger and must turn to his friends to help him dry out.

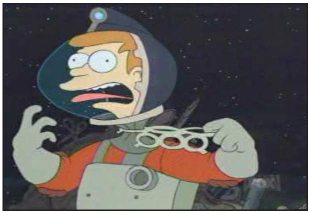
CD-03

1ACV08 1999-05-11

A Big Piece of Garbage

Müll macht erfinderisch

Mr. Bender's Wardrobe by ***Robotany 500***



While at a science symposium hosted by inventor extraordinaire Ron Popeil's head-in-a-jar, the Professor creates a new invention—the Smelloscope. Initially criticized, the Smelloscope is redeemed when it reveals that a putrid celestial body is on a collision course with Earth. To make matters worse, the approaching object is a huge mass of garbage launched into space at the end of the 20th century, after New York ran out of landfill sites. The trashteroid's orbit has set it on a path of destruction and it just may take a rag-tag team of package delivery specialists to land on it and blow it up before it creates Armageddon on Earth.

Guest stars: *Ron Popeil* as head in a jar, *Nancy Cartwright* as voice of Bart Simpson doll (uncredited, archive footage only).

CD-03

1ACV09 1999-05-18

Hell is Other Robots

Ein echtes Höllenspektakel

Condemned by the Space Pope

After a Beastie Boys Heads concert at *Madison Cube Garden*, Bender goes on a bender and gets hooked on power surges. His life begins a downward spiral until he finds salvation at the *Temple of Robotology*. Having found religion, his polite behavior becomes so irritating to his friends that they begin to tempt him with his old vices. When he finally succumbs and returns to his old ways, he is banished to *Robot Hell* where, in a musical extravaganza, he faces the Robot Devil and endures tortures unimaginable to man.

Guest stars: *Dan Castellaneta* as voice of Beelzebot, and *"Mike D" Diamond* and *"Ad Rock" Horowitz* as heads in a jar.

CD-03

Season 2 (1999-2000)

1ACV10 1999-09-26

A Flight to Remember

Panik auf Raumschiff Titanic

Filmed on Location

Professor Farnsworth books the crew of *Planet Express* on the maiden voyage of the largest, most luxurious space cruise ship ever . . . the *Titanic*. This expedition turns into a *"Love Boat"* as Bender falls for a wealthy Countess robot and Fry swims with the sharks. When Zapp Brannigan takes a shortcut in space, however, it becomes a night to remember as the *Titanic* approaches a black hole.

Guest stars: *Ted Lange* as voice of robot bartender iZak and *Dawnn Lewis* as voice of LaBarbara.

CD-04

1ACV11 1999-10-13

Mars University

Das Experiment der Mars-Universität

Transmitido en Martian en SAP

When Fry returns to college to prove he can be just as good of a dropout as he was in the Twentieth Century, Professor Farnsworth surprises him with a dorm roommate, a super-intelligent monkey. Meanwhile Bender, a legend of the robot fraternity *Epsilon Rho Rho*—"ERR"—leads a revenge of the robot nerds.

CD-04

1ACV12 1999-11-02

When Aliens Attack

Wenn Außerirdische angreifen

PROUDLY MADE ON EARTH

The Omicrons threaten to destroy the earth if they can't see the last episode of a lost 20th Century television series *"Single Female Lawyer"* starring an unmarried human female, who wears very short miniskirts, struggling to succeed in human man's world. Because the last episode was destroyed by someone spilling beer on the transmitter (think Fry), the crew from *Planet Express* must deliver their version of *"Single Female Lawyer"*.

CD-04

1ACV13 1999-11-14

Fry and the Slurm Factory

Die Party mit Slurm McKenzie

LIVE FROM OMICRON PERSEI 8

Fry opens a "*Slurm*" beverage container bearing the golden bottle cap and wins a tour of the "*Slurm*" Factory (à la "Willy Wonka") to see how the world's most deliciously addictive soft drink is made. Wandering off from the tour, Fry is horrified when he accidentally discovers the top-secret ingredient that makes "*Slurm*" so impossible to resist.

Guest star: *Pamela Anderson* as voice of Dixie (a *Slurm* babe).

CD-05

2ACV01 1999-11-21

I Second That Emotion

Gefühls-Chip gefällig?

MADE FROM MEAT BY-PRODUCTS

Professor Farnsworth installs an empathy chip in Bender, forcing him to feel human emotion. After Bender flushes Nibbler—Leela's beloved pet—down the toilet, while showing no sign of remorse, the insensitive robot is programmed to receive Leela's emotional frequency. Overcome by sadness, Bender sets out on a mission to find Nibbler and save him from the dangerous depths of the sewers, where mysterious inhabitants lurk.

CD-05

2ACV02 1999-11-21

Brannigan Begin Again

Brannigan, fang wieder an

NOT Y3K COMPLIANT

Womanizing Starship Captain Zapp Brannigan is court-martialed after he accidentally blows up the new *DOOP (Democratic Order of Planets) Headquarters* and is stripped of his rank. When Professor Farnsworth shows pity and hires the down-and-out Brannigan as the newest member of his crew, Zapp leads a mutiny to overthrow Leela.

CD-05

2ACV03 1999-12-12

A Head In The Polls

Getrennt von Kopf und Körper

FROM THE MAKERS OF FUTURAMA

It's nearing election day on Earth and citizens are given a choice between two clones: John Jackson and Jack Johnson. When a mine disaster traps 200 robots and the universe's supply of Titanium, the necessary ingredient to manufacture robots, the precious element increases astronomically in value. Bender, now a rare and profitable robot, seizes the opportunity to get rich quick and sells his body to Richard Nixon. While Bender's head hangs out with *Claudia Schiffer's* at the *"Hall of Heads"*, his body joins the race for President of the World.

Guest star: *Claudia Schiffer* as head in a jar.

CD-06

2ACV04 1999-12-19

Xmas Story

Xmas Story

Based On a True Story

Fry learns just how much Christmas has changed in the year 3000. Santa Claus is now an eight-foot robot who terrorizes people foolish enough to be out on the streets on Christmas Eve.

Guest star: *John Goodman* as voice of robot Santa Claus and *Conan O'Brien* as head in a jar (stand-up comedian; Quote *David X. Cohen: "… or at least as much 'stand-up' as you can do when you don't have any feet."*).

CD-06

2ACV05 2000-02-06

Why Must I Be a Crustacean in Love

Das merkwürdige Verhalten geschlechtsreifer Krustentiere zur Paarungszeit

From the network that brought you "The Simpsons"

Doctor Zoidberg is acting very strange when little things send him into a rage. His self-diagnosis: it is mating season on his home planet, so he requests Leela, Fry and Bender to deliver him in time for the festivities. Upon arrival, Zoidberg sets out to hook up with the girl he left behind—only to find out she has eyes for another. In homage to Cyrano de Bergerac, Fry coaches Zoidberg in the ways of 20th Century love.

CD-06

2ACV07 2000-02-13

Put Your Head on My Shoulder

Valentinstag 3000

Not Based On the Novel by James Fenimore Cooper

Fry finds his flirtation with Amy heating up, until Amy becomes too serious about the relationship. Fry attempts to break things off just before Valentine's Day and broaches the subject while traveling a bit too fast in Amy's car, causing an accident. As a result of the crash, Fry's head becomes separated from the rest of his body. But thanks to Dr. Zoidberg's quick thinking, Fry's life is saved when his head is grafted onto Amy's body, forcing them to spend Valentine's Day together whether they want to or not.

Great Bender quote: *"Stupid anti-pimping laws!"*

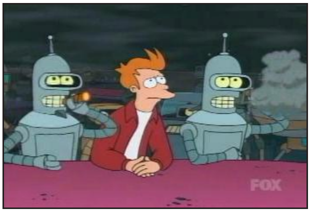
CD-07

2ACV06 2000-02-20

Lesser of Two Evils

Die Wahl zur Miss Universum

THE SHOW THAT WATCHES BACK



The Professor hires Flexo—a new robot who, despite a goatee, is an exact duplicate of Bender—as extra security when the crew is asked to take a valuable jeweled tiara to the *Miss Universe Contest.* When the tiara turns up missing, Fry suspects Flexo and starts a cat-and-mouse chase throughout the pageant with *Bob Barker.*

Guest star: *Bob Barker* as head in a jar (*Miss Universe* host).

CD-07

2ACV08 2000-02-27

Raging Bender

Wie ein wilder Bender

Nominated For Three Glemmys

When Bender goes to the movies, he ends up wrestling around to get a better view. While brawling, he gets discovered and signs on as the featured attraction in the brutal Ultimate Robot Fighting League—with some knock-out results.

Guest stars: *Rich Little* as head in a jar and *Mr. Moviefone* as himself.

CD-07

2ACV09 2000-03-19

A Bicyclops Built for Two

Hochzeit auf Cyclopia

This Episode Has Been Modified To Fit Your Primitive Screen

When Leela discovers that she is not the last cyclops in the Universe, she makes plans to meet with Alkazar, a male cyclops who tells Leela how she became the last female of their race. When Leela accepts Alkazar's marriage proposal, Fry tries to convince her that Alkazar is all wrong for her and Fry and Bender set out to gather evidence before Leela walks down the aisle.

This episode won an *Emmy* award for Outstanding Individual Achievement in Animation. Color stylist *Bari Kumar* was the recipient.

CD-08

2ACV11 2000-04-02

How Hermes Requisitioned His Groove Back

Die Rhythmus-Rückerstattung

As Foretold by Nostradamus

Hermes, the bureaucrat assigned to the *Planet Express*, is on the fast track to promotion until he starts to crack under pressure and is sent away in vacation. In his place, Morgan Proctor, an attractive woman and orderly bureaucrat arrives and immediately becomes romantically entangled with Fry. When Bender discovers their secret and threatens to tell their co-workers, Morgan panics and disables his memory disk.

Guest star: *Nora Dunn* as voice of the bureaucrat Morgan Proctor.

CD-08

2ACV10 2000-04-09

A Clone of My Own

Wie der Vater, so der Klon

COMING SOON TO AN ILLEGAL DVD

While at his 150th birthday surprise party, Professor Farnsworth is surprised by his age and that it's time for retirement. Questioning his accomplishments and seeking more in life, he revives his clone, Cubert, a 12-year-old boy interested in girls and games. But the forlorn Farnsworth realizes that Cubert is just another failed experiment, and decides to accept his fate.

Matt Groening: *"[Cubert] will anticipate fan complaints about the show's inconsistencies, and then will address them within the show."*

CD-08

2ACV12 2000-04-16

The Deep South

Tief im Süden

A Stern Warning of Things to Come

When the crew aboard the *Planet Express* Spaceship goes fishing, Bender fashions a gigantic hook, causing the ship to sink. Once submerged, the Professor creates a habitable environment, but when leaking caffeine causes the evolutionary process to speed up, the city under sea becomes a civilization of mermaids and mermen. Fry finds romance and his senses begin to surface.

Guest stars: *Donovan* as voice of himself and *Parker Posey* as voice of Umbrial.

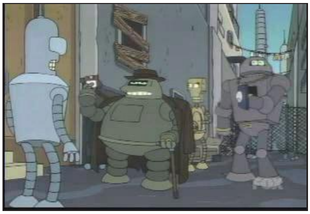
CD-09

2ACV13 2000-04-30

Bender Gets Made

Allein gegen die Roboter-Mafia

SIMULCAST ON CRAZY PEOPLE'S FILLINGS



Bender finally has his chance to meet chef Elzar, his hero, as the *Planet Express* crew are guests in the audience of Elzar's cooking show. Bender makes a fool of himself, and inadvertantly causes Leela to become temporarily blind. Elzar offers them a meal in his restaurant to repay Leela for what happened, but then sticks them with a $1200 bill that they cannot pay. To avoid jail, Bender volunteers to work off the debt. But when he meets members of the Robot Mafia (Jimmy Mouse Pad, Clamps, Donbot), Bender decides that crime pays more, and joins their group. His job? Steal a shipment of Zuban cigars from a delivery ship to show his loyalty—the Planet Express ship ...

Maurice LaMarche does a Robert DeNiro impression as the voice of one of the characters in this episode.
A scene of the episode takes place at the *Little Bitaly street fair*, a new location to be introduced.

Former title: *"Bendfellas"*.

CD-09

2ACV15 2000-05-07

The Problem With Popplers

Kennen Sie Popplers?

FOR EXTERNAL USE ONLY

The crew lands on an unknown planet and discover a rare and strangely addictive kind of life called popplers.

In this episode, we learn (or rather, it is confirmed) that Leela's first name is Turonga, and that Fry's first name is Philip.

Guest star: *Phil Hendrie* as himself.

CD-09

2ACV14 2000-05-14

Mother's Day
Muttertag

LARVA-TESTED, PUPA-APPROVED

When Mom, founder of *Mom's Friendly Robot Company*, enlists all robots in an attempt of world domination, who shall save the Earth?

Guest star: *Nicole St. John* as voice of the Electronic Mother's Day Card.

CD-10

2ACV16 2000-05-21

Anthology of Interest I
Geschichten von Interesse Nr. 1

PAINSTAKINGLY DRAWN BEFORE A LIVE AUDIENCE

Fansworth creates a "what if" machine: What if ...
– Bender were 500 ft. tall?
– Leela were a little bit more impulsive?
– Fry would have never been frozen 1000 years ago?

This episode follows the line of the popular Halloween episodes of *The Simpsons*, probably all season finales will be like this from now on.

Guest stars: *Al Gore,* (his first appearance in any TV series of any kind) *Nichelle Nichols, Steven Hawking* and *Gary Gygax* as themselves.

CD-10

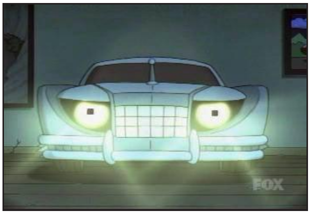
Season 3 (2000-2001)

2ACV18 2000-11-05

The Honking

Dieses unheimliche Hupen

SMELL-O-VISION USERS INSERT NOSTRIL TUBES NOW



Bender has a werewolf-type curse that turns him into a were-car who tries to run over Fry.

CD-10

2ACV17 2000-11-26

War is the H-Word

Krieg auf Spheron Eins

TOUCH EYEBALLS TO SCREEN FOR CHEAP LASER SURGERY

Bender and Fry volunteer for military duty to enjoy the benefits of the soldiers discount. When war breaks out later that same day, Leela too decides to join the all-male ranks, under the guise of Lee Lemon, and creates quite a stir for her leader, Zapp Brannigan.

CD-11

2ACV19 2000-12-03

The Cryonic Woman

Die Frau, die aus der Kälte kam

`Not a Substitute for Human Interaction`

Fry and Bender's antics gets everyone fired. Leela starts working at a pizza place while Fry has a reencounter with his girlfriend from year 1999.

Guest stars: *Kath Soucie* as voice of Michelle and *Pauly Shore* as himself.

CD-11

3ACV02 2001-01-21

Parasites Lost

Im Reich der Parasiten

IF NOT ENTERTAINING WRITE YOUR CONGRESSMAN

When Fry eats an egg-salad sandwich from a vending machine at a gas station, he begins to have strange side-effects—he becomes stronger and smarter. Professor Farnsworth makes a diagnosis and concludes that Fry had ingested "intelligent worms" that have set up shop in his body. Because these worms are so smart, the regular means of flushing them out will not work. The *Planet Express* crew must shrink themselves to microscopic form and enter Fry's body to fight off the intruders. Meanwhile Leela is left to divert Fry's attention, but finds herself more and more attracted to the new man Fry has become.

This episode is a play on the classic Sci-Fi film "The Fantastic Voyage".

For this episode, storyboard artist *Rodney Clouden* won an *Emmy* award for Outstanding Individual Achievement in Animation.

CD-11

3ACV01 2001-02-04

Amazon Women in the Mood

Amazonen machen Snu Snu

Secreted by the Comedy Bee

When Zapp Brannigan crashed the *Planet Express* ship into Planet Amazonia, the crew discovers the planet in inhabited by a race of giant women who have found that life without the male gender is preferable. These Amazonian woman worship a Femcomputer who sentences Fry and the rest of the guys to death. It is up to Bender; a manbot and technically not a man, to intercede on the guys' behalf. Meanwhile Kif professes his love to Amy.

Guest star: *Beatrice Arthur* as voice of Femputer.

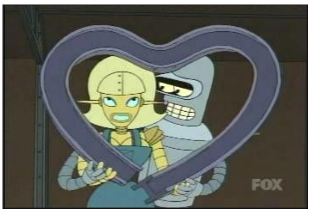
CD-12

3ACV06 2001-02-11

Bendless Love

Bender – bis über beide Ohren

TORN FROM TOMORROW'S HEADLINES



When a sleep-walking Bender causes havoc on *Planet Express* by indiscriminately bending things in the middle of the night, Professor Farnsworth becomes bent out of shape and sends him off to the Bending Factory where his uncontrollable need to bend becomes controlled. There, he is re-united with Flexo and meets Anglelyne, a curvaceous fembot, and sparks begin to fly!

Guest star: *Jan Hooks* as voice of Angleyne.

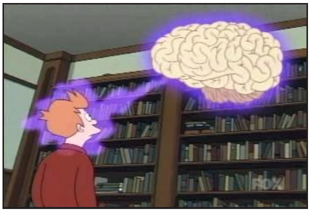
CD-12

3ACV07 2001-02-18

The Day the Earth Stood Stupid

Der Tag, an dem die Erde verdummte

80% ENTERTAINMENT BY VOLUME



CD-12

A series of strange events including an ultraintelligent Nibbler and exploding planets leaves the people of Earth with low(er than usual) intelligence, and it’s up to Fry to save the people of Earth.

3ACV08 2001-02-25

That’s Lobstertainment!

Zoidberg geht nach Hollywood

DECIPHERED FROM CROP CIRCLES

Dr. Zoidberg persuades his long lost uncle—silent hologram star Harold Zoid—to make a movie with Calculon.

Guest star: *Hank Azaria* as voice of Harold Zoid.

3ACV05 2001-03-04

The Bird-bot of Ice-catraz

Bender unter Pinguinen

Now With Chucklelin

The Professor decides to ship hazardous cargo to the outer reaches of space, but the course chartered takes the ship through some environmentally sensitive areas—including the penguin refuge on Pluto. Leela refuses to transport the dangerous cargo, so the Professor removes her from command and installs Bender as captain. While Bender is piloting the ship, he allows his attention to drift and accidentally showers the penguins with oily goop.

3ACV04 2001-03-11

The Luck of the Fryish

Das Glück des Philip J. Fry

Fry goes searching for a seven-leaf clover he stored away in the 20th century.

Fry’s house in the 20th century is actually Futurama writer *Eric Kaplan’s* childhood house.

3ACV09 2001-04-01

The Cyber House Rules
In den Augen einer Waisen

At an orphanarium reunion, Leela runs into an old classmate, Adelai, who is now a plastic surgeon, and he gives her an operation to give her the appearance of two eyes. Leela revels in her newfound ordinariness and starts dating Adelai. Meanwhile, when Bender finds out that orphans come with a government stipend, he adopts twelve of them. Despite himself, he's a good father, but when he realizes he's losing money on the deal, he decides to get rid of them. Leela and Adelai decide to adopt an orphan of their own, so they go to Bender to take one of his kids off his hands, but they have trouble deciding. Meanwhile, Bender is arrested for child endangerment. Leela finally decides she wants to adopt Bender's strangest looking child, a little girl with a third ear on her forehead. When Adelai says that he'll give the child an operation to make her look normal, Leela points out that the little girl doesn't need one, and then realizes that she didn't need one either. Leela demands her old appearance back and breaks up with the shallow doctor, while Bender donates his orphans to a new orphanarium and bids them a sad farewell.

3ACV11 2001-04-08

Insane in the Mainframe
Roboter Roberto – Bankräuber

Fry and Bender are arrested for bank robbery when they get involved with one of Bender's old robot friends, Roberto, while he's robbing a bank. Fry and Bender are convicted of the crime and sent to an asylum for criminally insane robots. It's a walk in the park for Bender, but Fry is tortured by being treated like a robot. When Fry is finally brain-washed into believing he is a robot, he is deemed "cured" and released. His friends back at *Planet Express* are horrified when Fry the robot is returned to them. Meanwhile, Roberto is busted robbing the same bank again and ends up in the asylum with Bender. He uses Bender to bust out of the asylum and accompanies his friend back to *Planet Express*. When the police track them down, Roberto takes the staff of *Planet Express* hostage. Fry turns into a battle droid and scares the mentally unstable Roberto so badly that he jumps to his death. In the battle, Fry's arm is injured, and when he sees that he bleeds blood he comes to his senses and realizes he's a human.

3ACV13 2001-04-22

Bendin' In The Wind
Bender auf Tour

Beck invites an injured Bender to go on tour with him, while the gang follows in an old VW bus salvaged by Fry.

Guest star: *Beck* as himself.

3ACV14 2001-05-06

Time keeps on slippin'

Wie die Zeit vergeht

In the 30th Century, the once entertaining *Harlem Globetrotters* are now feared as they will humiliate any planet in the universe who dares to play them. Feeling up to the challenge, Professor Farnsworth creates a group of mutant basketball players to go head-to-head with the *Globetrotters*. Farnsworth's secret winning ingredient is chronitons, time particles found in the Tempus Nebula. However, when the *Planet Express* crew removes the mutants from harvesting, they tip of the Time/Space Continuum causing forward motion of time to skip ahead.

Alternative title: "Time's Up".

3ACV15 2001-05-13

I Dated A Robot

Date mit einem Roboter

Fry downloads Lucy Liu's image from *nappster.com* onto a blank robot and falls in love with the computerized image that is programmed to love him back. His friends, who are worried about Fry, try to shut down *nappster.com*, and discover that the company has actually kidnapped real celebrities. They grab Lucy Liu's preserved head and try to escape, but *nappster.com* send an army of warrior Lucy Liu-bots after them. The gang holes up in a movie theater, where Fry's original Liu-bot uses popcorn to fight off the Liu-bot army. Fry erases his Liu-bot to please the real Lucy Liu, who has fallen for Bender.

Alternative titles: "J-Lo Dolly", "Love at First Cyborg".

Guest star: *Lucy Liu* as herself.

Season 4 (2001-2002)

3ACV19 2001-12-09

Roswell That Ends Well

When Fry misuses the ship's microwave oven during a supernova explosion, the colliding forces send the Planet Express ship hurtling back in time to 1947, and it crashes in the desert outside of Roswell, NM. Though the ship is hidden, Dr. Zoidberg and Bender's headless body are captured and taken to a military base, where Fry's grandfather is stationed. While the Professor and Leela work on how to return to 3002, Fry and Bender's head attempt a rescue at the base and make a contact that jeopardizes Fry's existence.

3ACV03 2001-12-23

A Tale of Two Santas

In this Christmas episode, Santa is not as we know him. In the future, Santa is not the bearer of gifts, but an evil robot, intent on bringing terror to the holiday. Unfortunately, the crew has the mission of delivering Santa's mail on Xmas eve. As the people on Earth lie in wait for Santa to arrive, the crew accidentally freeze Santa. This brings the opportunity for Fry to bring his "antiquated" notion of Christmas to the 31st century. To Bender falls the unenviable task of replacing Santa and discovering the wrath of yuletide cheer, until Santa returns and makes Bender his partner in Xmas crime.

This episode was originally supposed to air in December 2000. *FOX* decided not to air it because 1) it was ultra-violent, and 2) they hate *Futurama. FOX* managed to air this episode, despite it's ultra-violence, mature content and the fact that *FOX* hated the show, but it aired at 9:30 PM instead of 7:00 PM.

Guest stars: *John DiMaggio* as voice of Santa and *Coolio* as voice of Kwanzaabot.

3ACV18 2002-01-06

Anthology of Interest II

Three stories unfold when Professor Farnsworth fine-tunes his "What If" machine:
– Bender discovers how different he would be if he were human.
– Fry learns what life would be like if it resembled a video game.
– Leela wonders what would happen if she found her true home. . . and crash lands on Planet Ozz.

4ACV03 2002-02-10

Love and Rocket

Having secured a lucrative contract, the Professor upgrades the *Planet Express* ship, giving it a new voice that arouses Bender. The robot is so enamored that he takes to tickling the ship's controls to hear it laugh, which causes it to malfunction. Ship and robot quickly become an item. Then, just as quickly, Bender tires of it, picking a most inopportune time to say they should "just be friends." But like HAL in *2001: A Space Odyssey,* the ship has its own ideas.

Guest stars: *Lucy Liu* as herself and *Sigourney Weaver* as voice of the *Planet Express* ship.

4ACV02 2002-02-17

Leela's Homeworld

Someone's looking out for Leela when mutants from underground capture her, Fry, and Bender to pay for Bender's toxic-waste dumping.

Leela's true origins are finally discovered.

3ACV10 2002-03-03

Where The Buggalo Roam

Amy's boyfriend Kif tries to impress her parents by going after those who rustled away their livestock ("buggalo") on Mars.

3ACV17 2002-03-10

A Pharaoh To Remember

A planet with an ancient-Egyptian influence makes slave labor of Leela, Fry and Bender, who turns on his pals when he gains some power.

3ACV20 2002-03-16

Godfellas

When the *Planet Express* ship is attacked by space pirates, Bender, sleeping in a torpedo tube, gets launched into space. The crew goes home, and search the stars to find Bender to no avail. Fry ultimately turns to a carnival fortune telling machine (first appeared in episode 2ACV18 *The Honking*) who tells him to search for a monestary in the mountains where a few monks are using the world's most powerful radio telescope to look for God. Meanwhile, Bender speeds through an asteroid field and accidentally accumulates a microscopic civilization on his stomach, who declare him God, and worship him despite his constant inability to provide for their needs.

3ACV21 2002-03-31

Futurestock

Fry blindly supports *Planet Express*'s new CEO, a slick talker from Fry's time who emphasizes image as he takes on their biggest rival.

Guest stars: *Tom Kenny, David Herman,* and *Frank Welker.*

3ACV16 2002-04-07

A Leela Of Her Own

When Leela is signed to the *New New York Mets,* she is thrilled to be the first female major league blernsball player. Drawing huge crowds at the games, Leela believes she is an inspirational role model to all women. What she doesnt realize is, she has such a following because she is the worst blernsball player to ever play the game.

Guest stars: *Hank Aaron* and *Bob Uecker* as voices of themselves.

3ACV22 2002-04-14

The 30% Iron Chef

Bender attempts to become a chef, and is quickly rejected by the *Planet Express* crew. He then turns to the chef that inspired him, Elzar, who also rejects him. Bender soon makes friends with some space hobos and, coincidently, one of them is Helmut Spragel, formerly the world's greatest chef. Helmut takes Bender under his wing and trains him to be a master chef by giving him a secret weapona crystal vile containing "the pure essence of flavor". A now confident Bender challenges Elzar to a competition in the televised kitchen coliseum known as the *Iron Cook Show.*

This is the second time Fry sings "Walkin' on Sunshine". The first time was when he washed Kiff in episode 2ACV17 *War is the H-Word.*

4ACV11 2002-04-20

Where No Fan Has Gone Before

After learning that the series was banned from Earth in the 23rd century (world leaders thought the *Star Trek* "movement" too threatening), Fry determines to retrieve episode tapes that were sent to a forbidden planet. *"The world needs Star Trek to give people hope for the future,"* Fry declares. *"But,"* replies Leela, *"it's set 800 years in the past!"* Still, they proceed to Omega 3, where Fry has a trivia showdown with someone claiming to be the ultimate Trekker.

Dr. McCoy never speaks in this episode. One would have to wonder why he was included considering that *DeForest Kelley* had died one year before.

Guest starts: *William Shatner, Leonard Nimoy, George Takei, Walter Koenig, Nichelle Nichols,* and *Jonathan Frakes* as themselves.

Season 5 (2002-2003)

3ACV12

The Route Of All Evil

Cubert and Hermes' son Dwight use the *Planet Express* crew to help with their paper route.

4ACV01

Kif Gets Knocked Up a Notch

Kif Kroker gets pregnant.

4ACV04

Less Than Hero

Fry and Leela get superpowers.

4ACV05

A Taste of Freedom

Zoidberg's species invade Earth. Also, Zoidberg eats a flag.

4ACV06

Bender Should Not Be Allowed on TV

Bender gets a role on *All My Circuits*.

4ACV07

Jurassic Bark

Fry finds his old fossilized dog.

4ACV08

Crimes of the Hot

New New York faces a global warming crisis.

Al Gore guest-stars again.

4ACV09

Futurama Babies

The crew is exposed to a youth mud.

Alternative title: “Teenage Mutant Leela’s Hurdles”.

4ACV10

The Why of Fry

Fry helps the Nibblonians from episode 3ACV07 *The Day the Earth Stood Stupid* help save the universe again.

4ACV12

The Sting

Giant space bees attack the crew.

4ACV13

Bend Her

Bender gets an unwanted sex change.

4ACV14

Obsoletely Fabulous

Bender gets an unwanted upgrade.

4ACV15

The Farnsworth Parabox

The Professor hides mysterious contents in a box.

According to *Cinescape*, the focal point for this episode deals with the possibilies of parallel universes.

4ACV16

Three Hundred Big Boys

4ACV17

Spanish Fry

4ACV18

Idle Hands Are the Devil's Playthings

Index